

Sprchový box je dodáván v dílech, které mají předvrtané otvory pro spojení jednotlivých dílů. Výrobce doporučuje svěřit montáž odborné firmě, jejíž pracovníci byli pro montáž boxu vyškoleni.

1. Nejprve zkontrolujte kompletnost výrobku a rozmístěte jeho jednotlivé díly. Stěny boxu orientujte dekorativní stranou skla vně. Dekorativní strana u polystyrenových výplní je ta, která má výrazně vystupující reliéf dekoru. Vnější stranu u polystyrenových i skleněných výplní poznáte rovněž podle toho, že je v hliníkovém rámu usazena výrazně blíže hraně rámu (viz obr. 1: A - rám, B - sklo, C - vnější strana, D - vnitřní strana). Ověřte si, zda se shodují předvrtané otvory jednotlivých dílů. Jestliže se neshodují, můžete výrobek reklamovat. Samořezné šrouby dotahujte jemně, aby nedošlo ke stržení závitu. Přívod teplé a studené vody pro sprchový box vyvedte v místě, kde bude umístěn rohový plastový panel, ve výšce cca 160 - 170 cm od podlahy. V místě odtokového sifonu sprchového boxu připravte vyústění odpadního potrubí o průměru 40 mm. Montáž sprchového boxu provádějte vždy ve funkční (tj. svislé) poloze.
  2. Výztuhy zadní části boxu zasuňte do horního hliníkového profilu zadní pevné stěny. Upevněte je dvěma samořeznými šrouby 3,5x13.
  3. Na celou délku styčné plochy zadní pevné stěny s plastovým panelem naneste tmel.
  4. Přisadte plastový panel, vyrovnejte a sešroubujte: - nejprve v horní části pomocí šroubů a matic;
  5. - potom po celé délce spoje pomocí samořezných šroubů 3,5 x 13. Postup opakujte i u druhé zadní pevné stěny.
  6. Oba díly rohového vstupu postavte k sobě, nasuňte rohové plastové spojky do vodících profilů, vyvrtejte otvor 2,6 mm a upevněte pomocí čtyř samořezných šroubů 3,5 x 6,5.
  7. Na styčnou plochu zadních pevných stěn naneste tmel. Přisadte sestavený rohový vstupní díl a obě části sešroubujte samořeznými šrouby 3,5 x 13.
  8. Naneste tmel na horní okraj vaničky po jejím obvodu, na vaničku uсадte nástavbu a vyvrtejte otvory 2,6 mm.
  9. Nástavbu k vaničce přišroubujte samořeznými šrouby 3,5 x 13 jak v přední části ...
  10. ... tak v zadní části. Přebytečný tmel odstraňte ze styku profilů ihned po sešroubování spoje!!!
  11. Nakonec přetmelte všechny spoje zevnitř i zvenku, odzkoušejte funkci dveří a pomocí záślepek zakryjte montážní otvory. **POZOR!** Vodící profily vstupního dílu se tmelí **pouze zvenku!**
- Smontovaný sprchový box postavte na konečné místo. Na podlaze označte obrys vaničky a připravte připojení vody a odpadu. Při instalaci vaničky se řiďte montážním návodem pro sprchovou vaničku. Box připojte pomocí pryžových pancéřových hadic minimální délky 40 cm s vnějším závitem 1/2". Upevněte držák sprchy. Namontujte a odzkoušejte spodní díl sifonu a zafixujte jej v definitivní poloze. Asi 1 cm od obrysu vaničky (směrem dovnitř) naneste na podlahu tmel a jeho pomocí zajistěte box v definitivní poloze. Odstraňte přebytečný tmel kolem vaničky. Před prvním použitím boxu nechte tmel minimálně 12 hodin zaschnout. Zevnitř boxu osadte a dotáhněte vrchní díl sifonu. Polystyrenové sklo je chráněno tenkou fólií. Před zprovozněním boxu nezapomeňte fólii odstranit.

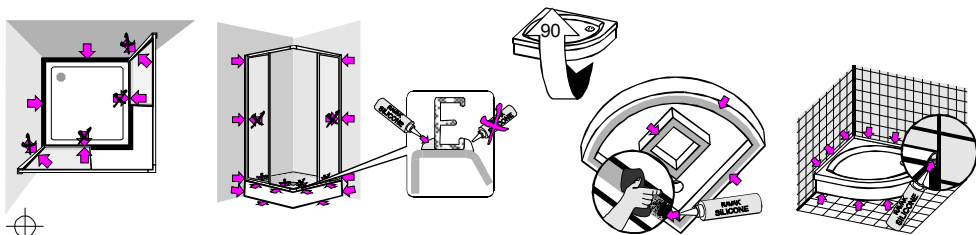
## NEPŘEHLÉDNĚTE!

Pro údržbu nesmí být používány mechanické abrasivní prostředky (např. brusné pasty) ani agresivní chemikálie (např. rozpouštědla, aceton a pod.). Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávnou montáží, používáním nebo ošetřováním výrobku. Údržba se provádí pouze otíráním lakovaných dílů, skel i plastů za použití speciálních čistících prostředků. Výrobce doporučuje řadu RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - je přípravek, který dokonale obnovuje a udržuje všechny požadované vlastnosti povrchové ochranné vrstvy RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER - slouží na odstranění starých a zašlých nečistot z povrchu skla, rámu sprchových koutů, smaltovaných akrylátových van, umyvadel a vodovodních baterií; RAVAK DESINFECTANT - je speciální čistící prostředek s výraznými antibakteriálními a protiplísňovými účinky. Výrobce si vyhrazuje právo inovace výrobku. Záruční lhůta je 24 měsíců ode dne prodeje. Veškeré podrobné informace ohledně montáže, použití a údržby získáte u svého prodejce.

### Nakládání s obalovým materiálem a s výrobkem po skončení životnosti:

Využitelné složky obalu, např. karton, lepenku nebo PE folii využijte sami nebo nabídněte k dalšímu využití či recyklaci. Nevyužitelné složky obalů a výrobku po skončení jeho životnosti je nutné zneškodňovat bezpečným způsobem dle platného zákona o odpadech. Po skončení životnosti výrobku nabídněte využitelné složky (např. kovy) k dalšímu využití a recyklaci způsobem v místě obvyklým.

RAVAK a.s., Obecnická 285, 261 01 Příbram 1, ČR tel.: 318 427 111, fax: 318 427 269  
e-mail: info@ravak.cz www.ravak.com



# SBRV

MONTÁŽNÍ NÁVOD  
INSTALLATION INSTRUCTIONS  
MONTAGEANLEITUNG  
INSTRUKCJA MONTAŻU  
SZERELÉSI UTASÍTÁS  
MONTÁŽNY NÁVOD

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
INSTRUCCIONES DE MONTAGE

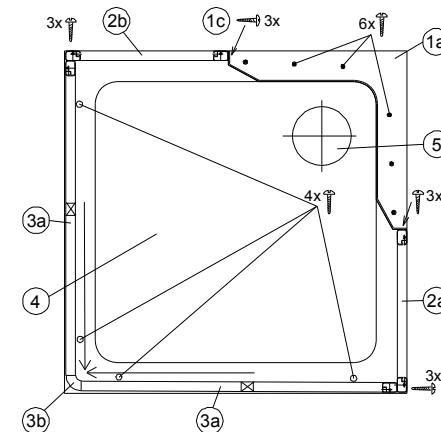
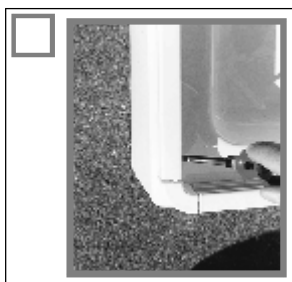
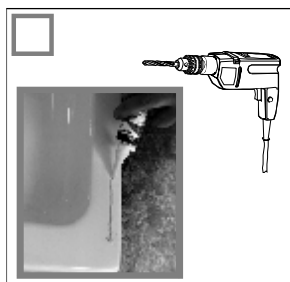
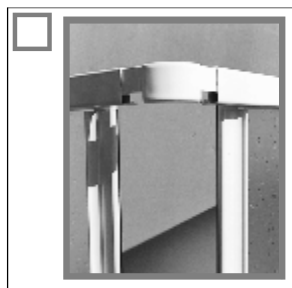
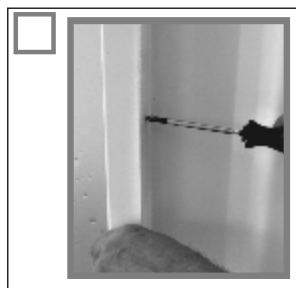
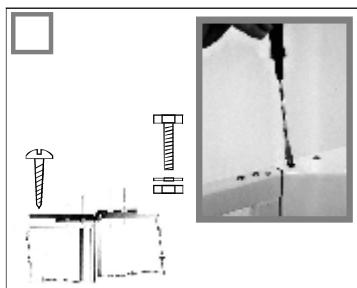
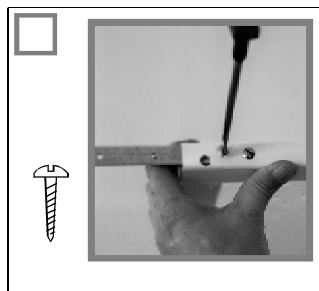
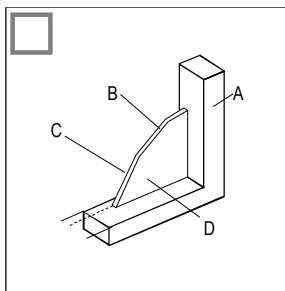


RAVAK



Version: 08/2002





**CZ**

**OBSAH BALENÍ SBRV 80/90**

V tomto univerzálním balení jsou díly pro všechny typy boxů, proto nemusíte při montáži Vašeho boxu spotřebovat všechny díly.

1a. Rohový plastový díl 80,90	1 ks	h. Ruční sprcha	1 ks	3a. Rohový vstupní díl SRV2 80,90	2 ks
b. Samořezný šroub 3,5x38	1 ks	i. Výztuha plastového dílu	2 ks	b. Plastový rohový spoj	2 ks
c. Samořezný šroub 3,5x13	26 ks	j. Podložka 4 mm	4 ks	c. Samořezný šroub 3,5x6,5	4 ks
d. Záslepka 8/10	16 ks	k. Vrtáček 2,6 mm	1 ks	Samostatný výrobek	
e. Matice M4	4 ks	2a. Zadní pevná stěna pravá 80, 90	1 ks	4. Sprchová vanička ANGELA 80, 90	1 ks
f. Šroub M4 x 12	4 ks	b. Zadní pevná stěna levá 80, 90	1 ks	5. Sprchový sifon 90	1 ks
g. Tmel	1 ks				

**D**

**VERPACKUNGSMENGE SBRV 80/90**

Dieses Verpackung ist universal. Sie brauchen nicht unbedingt für eurer Duschkabine alle Teile benutzen.

1a. Kunststoffrückwandteil 80,90	1 Stück	h. Handdusche	1 Stück	3a. Eckeingangsteil SRV2 80, 90	2 Stück
b. Selbstschneidend Schraub 3,5x38	1 Stück	i. Streben für Kunststoffrückwände	2 Stücke	b. Kunststoff-Eckverbindungsstück	2 Stück
c. Selbstschneidend Schraub 3,5x13	26 Stücke	j. Schraubunterlagen 4 mm	4 Stücke	c. Schneidschraube 3,5x6,5	4 Stück
d. Blindstopfen 8/10	16 Stücke	k. kleiner Bohrer 2,6 mm	1 Stück	Produkt unabhängige Teile:	
e. Mutter M4	4 Stücke	2a. schmales Seitenteil 80/90, rechts	1 Stück	4. Duschwanne ANGELA 80, 90	1 Stück
f. Schraub M4 x 12	4 Stücke	b. schmales Seitenteil 80/90, links	1 Stück	5. Duschsifon 90	1 Stück
g. Silikonichtungsmasse	1 Stück				

**FR**

**CONTENU DU COLIS SBRV 80/90**

Ce colis universel comprend les pièces pour tous les types des cabines de douche. Ainsi, vous n'êtes pas obligé de consommer toutes les pièces de votre cabine de douche.

1a. Pièce d'angle en plastique 80, 90	1 unité	h. Douche à main	1 unité	3a. Pièce d'angle d'accès SRV2 80,90	2 unités
b. Goujon Ø 3,5x38	1 unité	i. Armature de la pièce en plastique	2 unités	b. Raccord d'angle en plastique	2 unités
c. Goujon Ø 3,5x13	26 unités	j. Cale Ø 4 mm	4 unités	c. Goujon Ø 3,5x6,5	4 unités
d. Occultation 8/10	16 unités	k. Mèche	1 unité	Produit indépendant	
e. Ecrou M4	4 unités	2a. Cloison derrière fixe droite 80,90	1 unité	4. Bac à douche ANGELA 80,90	1 unité
f. Vis M4x12	4 unités	b. Cloison derrière fixe gauche 80,90	1 unité	5. Siphon de douche Ø 90	1 unité
g. Mastic	1 unité				

Vásárláskor a zuhanyzófülke előfűrt nyílásokkal ellátott önálló részekből áll. A nyílások az egyes részek összeillesztését követő rögzítést szolgálják. A gyártó a termék összeszereléséhez termékirányú iskolázott alkalmazottakat foglalkoztató szakértő cég kérésére biztosítja.

1. Mindenekelőtt ellenőrizze, hogy a termék teljes egészében készült-e, majd az összeszerelés várható menete szerint helyezze el az alkatrészeket. A fülke falak, sarok és keretkorlatív oldalaival szembe fordítsa. A polisztirol táblabetét dekoratív oldalát az alsó oldalt vegye, a csavarok felső részét a csavarborműszerűen kidomborodik. A polisztirol táblabetét külső oldala egyúttal a csavarokhoz is illeszkedik, hogy az az alumínium keretben észre sem lehet látni, közelebb áll a keret széléhez. (ld. 1. ábra) Ellenőrizze, hogy az egyes részek előfűrt nyílásai egyezzenek-e a csavarok nyílásaival, nem egyeznek, reklamálja a terméket. A zuhanyzófülke csavarokat vigyázza húzza meg, nehogy a zuhanyzófülke megszakadjon. A hideg- s melegvíz vezetékek a zuhanyzófülke sarokpanel leendő helyén vezesse be a zuhanyzófülkebe, a padló felett kb. 140 cm magasságban. A zuhanyzófülke lefolyószifonjának csatlakozását készítse elő a lefolyó 40 mm átmérőjű kitorokozással. A zuhanyzófülke összeszerelése kizárólag üzemeltetési utasításban leírt helyzetben végezhető.
  2. Emelje ki a fűtőszelvény részének merevítőit, amelyek átmenetileg a műanyag panel felületéhez lettek rögzítve, majd távolítsa őket a szilárd hátfal felső szelvényéhez. A merevítőket két 3,5 mm-es csavarral rögzítse.
  3. Aszilárd hátfalra a műanyag panellel érintkező felületére a csavarok teljes hosszban vigye fel a tömítőanyagot.
  4. Illeszse helyére a műanyag panelt és csavarozza össze a csavarokkal és anyacsavarokkal a csavarok felületén először felül;
  5. - majd a meglévő csavarokkal az illesztés teljes hosszban. Az eljárást ismétlje meg a második hátfalnál.
  6. A sarokbetét részét illeszse egymáshoz a műanyag sarok összekötődarabokat csavarozza a vezetőszelvényekbe. Négy db 3,5 x 6,5 mm-es csavarral végezze el a rögzítést.
  7. A szilárd hátfal érintkező felületére illeszse a tömítőanyagot. Illeszse helyére az állított belépő sarokrészt és a csavarozza 3,5 x 13 mm-es csavarokkal csavarozza egymáshoz.
  8. A fűtőtál felső részét kenje be kárpót tömítőanyaggal, majd helyezze a felső konstrukció alá.
  9. A felső konstrukcióhoz 3,5 x 13 mm-es csavarokkal rögzítse a fűtőtálhoz, mind az elő- és hátrésznél...
  10. ... mind a hátrésznél a maradó tömítőanyagot az illesztések összekötő részét követően haladéktalanul távolítsa el.
  11. Végezetül ismétlje meg a tömítőanyaggal mind kívülről, mind belülről az összekötést, próbálja ki az ajtó működését és a vízvezeték segítségével tüntesse el a szerelési nyílásokat. **FIGYELJEN!** Az íves belépő elem vezetőszelvényét kizárólag a csatlakozásig szabad bekenni!
- Az összeszerelt zuhanyzófülke a csatlakozások végleges rendeltetését követően a padlón jelölje be a fűtőtál körvonalát és a vízvezeték csatlakozásait. A fűtőtál felső részét a fűtőtál felső részénél a fűtőtál összeszerelési útmutatóban részletezett módon a fűtőtál beszerelése során kövesse. A fűlkét minimálisan 10 cm hosszúságú és külső méretű csatlakozással a csatlakozással csatlakoztassa. Erősítse fel a zuhanyrózsa tartót. Szerelje be és próbálja ki a szifon alsó részét, majd rögzítse annak végleges helyzetében. A fűtőtál körvonalától körülbelül 1 cm távolságban (befelé) vigye fel a padlóra a tömítőanyagot, majd segítségével rögzítse végleges állapotában a fűlkét. Távolítsa el a fűtőtál körül maradt felesleges tömítőanyagot. A fülke első igénybevétele előtt a tömítőanyagnak legalább 12 órát kell száradnia. A fülke belsejéből illeszse helyére, majd húzza meg a szifon felső részét. A polisztirol üveget vékony fólia védi. A fülke üzembe helyezését megelőzően ne felejtse el a fóliát eltávolítani.

## FIGYELEM

A karbantartás csupán a lakkozott részek, az üveg és a műanyag kezelését jelenti puha textillal, a háztartásokban használt általános tisztítószerekkel. Kerülendő a csiszolópaszta, oldószerek, aceton és hasonló használata. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használat, szereléssel vagy karbantartással keletkezett károkért. A gyártó fenntartja magának a jogot a termék megújítására (innováció). Amennyiben a termék összeszerelését olyan szakvállalat végezte, mely rendelkezik a RAVAK igazolásával, a jótállási idő 12 hónap, más esetben a jótállási idő a törvényekben megszabott időtartam. Valamennyi, az összeszereléssel, használatával és karbantartással kapcsolatos kérdéseire üzletkötőnkől választ kap.

The shower cabin is delivered in parts having pre-drilled holes for connection of individual parts. The manufacturer recommends the installation be provided by a specialized company, of which the employees are trained in mounting of this shower cabin.

1. First, check whether the product is complete, and arrange its individual parts on the floor. Position the decorative sides of glass walls of the box outside the shower cabin. In the plastic panel, the decorative side is the one having the distinctly bulging surface of the decoration. The outer side of both plastic and glass panel can be recognized by the fact that in the aluminum frame it is fitted nearer to the edge of the frame (see figure 1: A - frame, B - glass, C - external side, D - internal side). Please verify, whether the pre-drilled holes of the individual parts are corresponding. If they are not, you can return the product. Tighten the bolts gently so that the thread is not removed. The intake of warm and cold water for the shower cabin should be plumbed-in where the corner plastic panel will be placed, at the height of about 160-170 cm above the floor. Prepare the connection for outflow pipes of 40 mm in diameter, in the place of the outflow siphon of the shower box. Always mount the shower cabin in the working (vertical) position.
2. Remove the aluminium reinforcements from the rear side of the box, which are temporarily attached in the upper part of the panel. Slide them into the upper profile of the rear strong wall. Fix them with two 3,5 x 13 bolts.
3. Apply the putty along the whole length of the contact surface between the back strong side and the plastic panel.
4. Attach the plastic panel, level and bolt together: - first, in the upper part, using bolts and nuts...
5. ... then along whole the length of the contact, using self-tapping screws. Later repeat the routine for the second back strong side.
6. Apply the putty along the whole length of the contact surface between the both back strong sides. Drill holes 2.6 mm diameter and fix with the help of four self-tapping screws 3.5 diameter x 6.5 mm.
7. Attach the curved part and screw both the parts together using self-driving bolts 3,5 x 13.
8. Apply the putty to the upper edge of the tray and then fit the superstructure onto the tub and drill holes 2.6 mm diameter.
9. Screw the super-structure to the tray using self-driving bolts 3,5 x 13, both in the front part...
10. ... and in the rear part. Remove the superfluous putty from the contacts of both profiles immediately after the connection is bolted !!!
11. At the end, seal all the connections once again with putty, test the door and using the covers, cover the mounting openings. **ATTENTION!** The sliding profile of the curved entry then is puttied from outside only! Put the mounted shower tray into its final location. On the floor mark the outline of the tray and prepare water and drain connections. When installing the tray, follow the mounting instructions for the shower tray. Attach the box using rubber armature hoses with a minimal length of 40 cm, with outer diameter of 1/2". Attach the shower handle. Mount and try the lower part of the siphon and fix it in its final position. Apply putty to the floor, at about 1cm (to the inside) from the outer edge of the tub. Fix the box in its final position. Remove the superfluous putty from around the tub. Let the putty harden for at least 12 hours before using the box. From the inner side of the cabin fit and fix the upper part of the siphon. A thin foil protects the polystyrene glass. Do not forget to remove the foil before putting the cabin into use. For covering of back corner part, it is possible to do so by additional installation of the separate 'back cover' white filler panel.

## IMPORTANT INFORMATION!

When maintaining the shower cabin, only wipe the painted parts, glass and plastic, using a fine cloth and normal household detergents. Never use abrasive pastes, solvents, acetones or similar substances. The manufacturer is not responsible for damages caused by inappropriate use, installation or maintenance of the product. The manufacturer is entitled to continuous innovation of the product. For all other information concerning the mounting, use and maintenance ask your salesperson. The guarantee is 12 months from the date of sale. The manufacturer recommends the RAVAK ANTICALC line of products: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - is a preparation which perfectly renews and maintains all the qualities of the RAVAK ANTICALC protective coating (glass filler panels only); RAVAK CLEANER - works to remove old and dried-on debris from glass surfaces, shower frames, enamel and acrylic bathtubs, washbasins and water taps; RAVAK DESINFECTANT - is a special preparation with considerable anti-bacterial and anti-fungal effects.

### PROTECTION OF THE ENVIRONMENT:

Waste materials should be re-cycled in accordance with local country laws or directives. Materials which are not suitable for re-cycling must be disposed of at an official and suitable waste control location.



## MONTAGEANLEITUNG

# SBRV

Die Duschkabine wird in Teilen geliefert, die vorgebohrte Löcher für Verbindung der einzelnen Teile haben. Der Hersteller empfiehlt, eine Fachfirma mit der Montage zu beauftragen, deren Arbeiter für die Montage der Duschkabine geschult wurden.

1. Zuerst das Produkt auf Vollständigkeit prüfen und dessen einzelne Teile verteilen. Die Kabinenwände mit der Glasdekorseite nach außen orientieren. Die Dekorseite bei den Polystyrolfüllungen ist diejenige, deren Dekorrelief plastisch hervortritt. Die Außenseite bei den Polystyrol- und Glasfüllungen ist ebenfalls daran zu erkennen, dass sie im Alurahmen deutlich näher der Rahmenkante angebracht ist (siehe Bild 1: A - Rahmen, B - Glas, C - Außenseite, D - Innenseite). Prüfen, ob vorgebohrte Löcher der einzelnen Teile übereinstimmen. Wenn nicht, kann das Produkt beanstandet werden. Die Schneidschrauben sind fein nachziehen, damit das Gewinde nicht heruntergerissen wird. Den Warm- und Kaltwasseranschluss für die Duschkabine im Bereich, wo das Kunststoff-Eckpaneel platziert wird, in Höhe von etwa 160 - 170 cm vom Fußboden herstellen. Im Bereich des Abflusssiphons der Duschkabine Einmündung der Abwasserleitung 40 mm bereitstellen. Die Montage der Duschkabine immer in der Funktionslage (d.h. senkrecht) vornehmen.
  2. Aussteifungen des Kabinenhinterteils in oberes Aluprofil der hinteren Festwand einschieben. Mit zwei Schneidschrauben 3,5x13 fixieren.
  3. In gesamter Länge der Kontaktfläche der hinteren Festwand mit dem Kunststoffpaneel Spachtelmasse auftragen.
  4. Kunststoffpaneel anlegen, ausgleichen und zusammenschrauben: - zuerst im oberen Teil mit Hilfe der Schrauben und Muttern;
  5. - dann der gesamten Stoßlänge nach mit Hilfe der Schneidschrauben 3,5 x 13 verbinden. Den Vorgang bei der anderen hinteren Festwand wiederholen.
  6. Beide Teile des Eckeingangs aneinander stellen, Kunststoff-Eckverbindungsstücke in Profiführungen einstecken, Loch 2,6 mm ausbohren und mit vier Schneidschrauben 3,5 x 6,5 fixieren.
  7. Auf die Kontaktfläche der hinteren Festwände Spachtelmasse auftragen. Zusammengebauten Eckeingangsteil anlegen und beide Teile mit Schneidschrauben 3,5 x 13 zusammenschrauben.
  8. Spachtelmasse auf den oberen Wannenumfang auftragen, auf die Duschanne den Aufsatz stellen und Löcher 2,6 mm ausbohren.
  9. Den Aufsatz zur Duschanne mit einer Schneidschraube 3,5 x 13 sowohl im vorderen...
  10. ...als auch im hinteren Teil anschrauben. Überschüssige Spachtelmasse vom Profilstoß sofort nach Zusammenschrauben der Verbindung entfernen!
  11. Zum Schluss alle Verbindungen von innen und von außen überspachteln, die Türfunktion überprüfen und mit Hilfe der Kappen die Montagelöcher abdecken. ACHTUNG! Die Profiführungen des runden Eingangsteils werden **nur von außen** verspachtelt!
- Zusammenmontierte Duschkabine an endgültige Stelle hinstellen. Auf dem Fußboden den Wannenumriss markieren und Wasser und Abwasseranschluss bereitstellen. **Bei der Duschwanneninstallation die Montageanleitung für Duschanne beachten!** Die Duschkabine mittels Gummipanzerschläuche mit Mindestlänge von 40 cm mit Außengewinde 1/2" anschließen. Duschhalter fixieren. Den unteren Siphonteil anmontieren und prüfen und diesen in definitiver Lage fixieren. Etwa 1 cm vom Duschwannenriss (Richtung ins Innere) auf den Fußboden Spachtelmasse auftragen und mit deren Hilfe die Kabine in endgültiger Lage sichern. Überschüssige Spachtelmasse um die Duschanne herum entfernen. Vor der ersten Verwendung der Kabine die Spachtelmasse mindestens 12 Stunden trocknen lassen. Von der Innenseite der Kabine her den oberen Siphonteil anbringen und nachziehen. Polystyrolglas ist mit einer dünnen Folie geschützt. Vor der Inbetriebnahme der Kabine nicht vergessen, die Folie zu entfernen.

### Bitte beachten Sie:

Zur Wartung dürfen keine mechanischen Scheuermittel (z.B. Schleifpasten) oder aggressive Chemikalien (z.B. Lösemittel, Azeton etc.) verwendet werden. Der Hersteller haftet für die durch unrichtige Montage, Verwendung oder Instandhaltung des Produktes verursachten Schäden nicht. Die Wartung besteht nur in Abwischen der lackierten oder verchromten Teile, Gläser und Kunststoffteile unter Verwendung spezieller Reinigungsmittel. Der Hersteller empfiehlt die Reihe RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - ist eine Zubereitung, die alle gewünschten Eigenschaften der Oberflächenschutzschicht RAVAK ANTICALC vollkommen erneuert und erhält; RAVAK CLEANER - dient zur Entfernung alter Verunreinigungen von der Glasoberfläche, Duschnischenrahmen, Email- und Akrylwannen, Waschbecken und Wasserleitungsbatterien; RAVAK DESINFECTANT - ist ein spezielles Reinigungsmittel mit starken antibakteriellen und antimykotischen Wirkungen. Der Hersteller behält sich das Innovationsrecht vor. Die Gewährleistungsfrist ist 24 Monate ab Verkaufsdatum. Alle ausführlichen Informationen bezüglich der Montage, Verwendung und Instandhaltung bekommen Sie bei Ihrem Verkäufer. Bei der Handhabung mit dem Produkt achten Sie darauf, dass sie die Finger nicht in die Fuge zwischen der Festwand und der Tür einklemmen.

### Behandlung des Abfallmaterials und des Produktes nach Abschluss der Lebensdauer:

Verwertbare Verpackungskomponenten, z.B. Karton, Pappe oder PE Folie verwerten Sie selbst oder bieten Sie diese zur Weiterverwertung oder Recycling an. Unverwertbare Verpackungs- und Produktkomponenten sind nach Abschluss der Lebensdauer auf sichere Weise nach geltendem Abfallgesetz zu entsorgen. Nach dem Abschluss der Lebensdauer die verwertbaren Komponenten (z.B. Metalle) zur Weiterverwertung und Recycling auf eine im Ort übliche Weise anbieten.



## INSTRUKCJA MONTAŻU

# SBRV

Boks prysznicowy dostarczany jest w elementach, które mają nawiercone otwory montażowe. Producent zaleca powierzchnie montażu fachowej firmie, która ma odpowiednie szkolenie.

1. Najpierw należy skontrolować komponenty i szczególne elementy mocujące kabiny w przypadku kabin z dekorowanymi ramami z polistyrenu należy przygotować miejsce wewnątrz. Stronę wewnętrzną w przypadku kabin z polistyrenu można również rozmontować, jeżeli jest ona w aluminiowej ramie osadzona bliżej krawędzi ramy (patrz rys. 1)
- Należy też skontrolować otwory montażowe w poszczególnych elementach, które nadają sobie. Jeśli nie pasują stanowi to podstawę do reklamacji wyrobu. Oczywiście śruby należy dokręcać ostrożnie aby nie doszło do uszkodzenia gwintu. Nie doprowadzenie ciepłej i zimnej wody do boku prysznicowego należy wyprowadzić w miejscu, gdzie będzie zamontowany narożny plastikowy panel, na wysokość 140 cm nad podłogą. W miejscu zamontowania syfonu odpływowego należy przygotować ujście rur odpływowych o średnicy 40 mm. Montaż kabiny prysznicowej należy przeprowadzać zawsze w pozycji roboczej (poziomej).
2. Szyny (profile) w górnej części kabiny przymo-cowane przewidziane do górnej części tylnego panelu, należy odkręcić i przyczepić do górnego profilu tylnej stałej ścianki i mocować je dwiema samogwintującymi śrubami 3,5x13.
3. Na całej długości gładkiej powierzchni tylnej stałej ścianki przed plastikowym panelem należy nanosić silikon.
4. Przyłożyć plastikowy panel i skrócić: - najpierw w górnej części za pomocą śrub i nakrętek;
5. - następnie w całej długości dokonujemy połączenia za pomocą samogwintujących śrub. To samo powtarzamy w przypadku drugiej tylnej ściany.
6. Oba elementy narożnego wejścia stawiamy sobie, nasuwamy rogowe łączniki plastikowe do profili prowadzących i mocujemy za pomocą czterech samogwintujących śrub 3,5x6,5.
7. Na styżną powierzchnię tylnych ścianek silikon nanosimy. Przy-stawiamy zespolony wejściowy element narożny i częściowo skręcamy go za pomocą śrub samogwintujących 3,5x13.
8. Nanosimy silikon na górną krawędź brodzika po jego obwodzie i stawiamy kabine.
9. Kabinę dokręcamy brodzika za pomocą śrub samogwintujących 3,5x13 jak w części 10. i 11. ...oraz tylnej. Wraz z wirnikiem ramę do brodzika za pomocą śrub samogwintujących 3,5x38.
- Nadmiar silikonu usuwamy z styku profili natychmiast po skróceniu połączeń.
11. Na koniec silikonujemy wszystkie połączenia wewnątrz i na zewnątrz, kontrolujemy montaż drzwiczek i za pomocą zaślepek zakrywamy otwory montażowe.
- UWAGA!** Profile prowadzące elementy wejściowy pokrywamy silikonem **tylko od zewnątrz !!!**
- Zmontowany bok prysznicowy mocujemy na celowe miejsce. Następnie oznaczamy obrys brodzika i przygotowujemy miejsce odprowadzenia wody w miejscu, gdzie będzie zamontowany syfon prysznicowy.
- Przy instalacji syfonu należy korzystać z instrukcji montażowej syfonów prysznicowych.
- Boks podłączamy do instalacji wodnej za pomocą gumowych przewodów o minimalnej długości 40 cm z gwintem 1/2".
- Mocujemy uchwyt prysznic. Montujemy i testujemy dolną część syfonu a następnie unieruchamiamy ją w ostatecznej pozycji. Około 1 cm od obrysu brodzika (w kierunku do środka) nanosimy na podłogę silikon i przy jego pomocy unieruchamiamy kabinę w definitywnej pozycji. Usuwamy nadmierną ilość silikonu wokół brodzika. Przed pierwszym użyciem zostawiamy minimalnie 12 godzin na wyschnięcie silikonu. Z zewnątrz kabiny osadzamy i dokręcamy górny element syfonu. Poliesterowe szkło jest chronione cienką folią. Nie należy zapomnieć o jej usunięciu.

### KONSERWACJA!

Konserwacja polega wyłącznie na przecieraniu elementów lakierowanych, szyb i elementów z plastiku miękką szmatką z materiału z wykorzystaniem zwykłych środków czystości stosowanych w gospodarstwie domowym. Należy unikać stosowania past polejujących, rozpuszczalników, acetonu itp. Zalecamy serię RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER jest preparatem, który doskonale odnawia, utrzymuje wszystkie wymagane właściwości warstwy ochronnej RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER służy do oczyszczania starych zabrudzeń z powierzchni szkła, stelaży brodzików, emaliowanych i akrylowych wanień, umywalk i baterii naciśnionych; RAVAK DESINFEKTANT to specjalny środek czystości o właściwościach antybakteryjnych i grzybobójczych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, montażem lub pielęgnacją wyrobu. Jeżeli montaż wyrobu dokonała specjalistyczna firma posiadająca certyfikat montażu produktów RAVAK, termin gwarancji wynosi 12 miesięcy, w pozostałych przypadkach termin gwarancji określa karta gwarancyjna dołączona do produktu lub Kodeks Cywilny. Wszystkie szczegółowe informacje dotyczące montażu i konserwacji uzyskacie Państwo u swego sprzedawcy.

Душевая кабина поставляется по частям с подготовленными отверстиями для соединения отдельных частей. Производитель рекомендует поручить монтаж кабины специализированной фирме, работники которой обучены монтажу кабин производства ЗАО „Равак Дубица“.

1. Сначала следует убедиться в наличии всех деталей. Части кабин необязательно помещать так, чтобы декоративная сторона стекла была снаружи. Декоративная сторона у полистирольных стекол считается та, у которой ясно виден рельеф узора. Также, внешняя сторона полистирольного стекла находится значительно ближе к краю алюминиевой рамы (см. рис. 1).

Убедитесь в том, что подготовленные отверстия отдельных частей совпадают. В противном случае, вы имеете право предъявить рекламацию продавцу изделия. При монтировании кабины избегайте чрезмерных усилий закручивая саморезы, иначе возможны повреждение резьбы. Подводку теплой и холодной воды в душевую кабину нужно осуществлять со стороны, где будет находиться пластиковая панель на высоте 160 - 170 см от пола. Диаметр отводящей трубы должен быть равен 40 мм. Монтирование душевой кабины не рекомендуется производить в вертикальном положении.

2. Соединительные болты задней части кабины, временно прикрепите к верхней части пластмассовой панели, выньте и засуньте верхний профиль задней неподвижной стены. Закрепите двумя болтами (рис. 3).

3. На всю длину поверхности соприкосновения задней неподвижной стенки с пластмассовой панелью нанесите герметик.

4. Прижмите пластмассовую панель и зафиксируйте: - с помощью верхней части с помощью болтов (рис. 3).

5. - потом по всей длине соединения с помощью саморезов. Все это повторите и у второй задней неподвижной стенки.

6. Обе части душевого входа поставьте к стене. Вставьте угловые пластмассовые соединительные направляющие профили и зафиксируйте с помощью четырех саморезов 3,5 x 6,5.

7. Прижмите круглую заднюю часть и зафиксируйте привинтите саморезами 3,5 x 13

8. Нанесите герметик по диаметру отверстия для привинчивания край ванночки по ее окружности и вставьте надстройку, т.е. все части кабины, соедините вместе.

9. Надстройку к ванночке привинтите саморезами 3,5 x 13 как в передней части...

10. ... так и в задней части. Излишний герметик сразу удалите с места соединения профилей.

11. Наконец замажьте герметиком все соединения внутри и снаружи, проверьте герметичность дверей и заглушками закройте монтажные отверстия. **ВАЖНО!** Направляющий профиль круглой ванны устанавливается только снаружи!

Собранную душевую кабину поставьте в окончательное положение. Соедините контур ванночки и подготовьте подвод воды и при установке душевой кабины.

Кабину присоедините к подводу воды резиновыми шлангами минимальной длины в окончательном положении. Приблизительно 1 см от контура ванночки (в направлении внутрь) нанесите на пол герметик и с его помощью фиксируйте кабину в окончательном положении. Удалите излишний герметик вокруг ванночки. Перед первым применением кабины дать герметику минимум 12 часов засохнуть.

Внутри кабины вставьте и подтяните верхнюю часть сифона. Полистирольное стекло может быть защищено тонкой пленкой. Перед запуском кабины не забудьте снять пленку.

### Внимание!

Для ухода за изделием запрещено использование абразивной пасты, растворителей, ацетона и других агрессивных химических веществ. Завод-изготовитель не несет ответственность за ущерб, нанесенный неправильным монтажом и эксплуатацией изделия. Уход проводится только протиранием лакированных частей, стекла и пластмасс с помощью специальных очистительных средств. Завод-изготовитель рекомендует использовать средства серии RAVAK ANTICALC. RAVAK ANTICALC CONDITIONER - средство, которое обновляет и поддерживает все свойства защитного слоя RAVAK ANTICALC. RAVAK CLEANER - служит для устранения старых загрязнений со стекла, поверхностей рам душевых уголков, эмалированных и акриловых ванн, раковин и смесителей; RAVAK DESINFECTANT - специальное очистительное средство с ярко выраженным антибактериальным и противогрибковым действием. Завод-изготовитель оставляет за собой право модернизации изделия. Гарантийный срок - 12 месяцев с момента продажи. Вся более подробную информацию относительно монтажа, эксплуатации и ухода за изделием Вы получите у продавцов.

La cabina de ducha es suministrada en piezas que tienen orificios pretaladrados para la conexión de piezas individuales. El fabricante recomienda confiar la instalación a una compañía profesional, cuyos trabajadores están capacitados para efectuar el montaje de la cabina.

1. Primero revise la entereza del producto y las piezas individuales. Oriente la cabina en la posición decorativa del vidrio hacia afuera. El lado decorativo del entrepaño de poliestireno es aquél, que tiene una decoración marcadamente sobresaliente. Se puede también identificar la parte externa de los entrepaños de vidrio o poliestireno, ya que el marco de aluminio está asentada notablemente más allá de la arista del marco (vea Fig.1). Verifique si los orificios de las piezas individuales corresponden. En el caso de no corresponder, puede reclamar el producto. Ajuste los tornillos autocortantes suavemente para no dañar la rosca. Consulte la aducción de la agua caliente y fría para la cabina de ducha en el lugar, donde se ha localizado el panel acrílico de canto, en la altura aprox. 160 - 170 cm del piso. En el lugar donde está el soporte de la cabina de ducha prepare la boca de la tubería de desagüe de 40 mm de diámetro. Siempre haga la instalación de la cabina de ducha en su posición original (vertical).

2. Destornille los tornillos de la parte trasera de la cabina, temporalmente fije la parte superior del panel acrílico y inserte dentro del perfil superior del panel trasera fija. Asegure usando dos tornillos autocortantes 3,5x13.

3. Aplique masilla en la superficie de contacto de la pared trasera y el panel acrílico.

4. Agriegue el panel acrílico y atornille: - primero en la parte superior con los tornillos y tuercas;

5. - después por toda la longitud del contacto usando tornillos autocortantes 3,5x13. Repita el procedimiento con la cabina de ducha trasera fija.

6. Pare junto las partes de la entrada cantonera, instale los acoplamientos plásticos cantoneros en los perfiles usando cuatro tornillos autocortantes 3,5x6,5.

7. Aplique masilla en la superficie de contacto de las paredes traseras fijas. Agriegue la parte cantonera de entrada y atornille ambas partes con tornillos autocortantes 3,5x13.

8. Aplique masilla en toda la longitud del borde superior del plato de ducha y asiente la superestructura encima del plato.

9. Atornille la superestructura usando tornillos autocortantes 3,5x13 en la parte frontal...

10. .... y también en la parte trasera inmediatamente después de atornillar el contacto, remueva el exceso de masilla de los perfiles!!!

11. Finalmente enmasille todo el contacto dentro y afuera, pruebe la función de la puerta de ducha. Las tapas ciegas cubra los orificios de montaje. **ATENCIÓN!** Los tornillos de la cantonera de entrada deben ser enmasillados **de afuera!**

Asiente la cabina de ducha en su localización en el piso y prepare la conexión de la aducción y el desagüe. Para conectar la bañera siga las instrucciones de la bañera de ducha. Conecte la cabina usando mangueras blindadas de caucho de largura mínima 40 cm con rosca externa 1/2". Fije el soporte de la ducha. Instale y pruebe la parte inferior del sifón y fíjelo en la posición permanente. Aproximadamente 1 cm del contorno de la bañera (dirección hacia adentro) aplique masilla en el piso y así fije la cabina en su posición permanente. Remueva el exceso de masilla alrededor de la bañerita. Deje endurecer la masilla al mínimo 12 horas antes del primer uso de la cabina. De dentro de la cabina asiente y ajuste la parte superior del sifón. El vidrio de poliestireno está protegido por una laminilla. No se olvide de removerla antes del primer uso.

### ¡ATENCIÓN!

Para el mantenimiento de las mamparas no se pueden usar detergentes abrasivos (por ejemplo pastas afiladas) ni productos químicos agresivos (por ejemplo disolventes, acétono etc.) El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un incorrecto montaje, uso o mantenimiento del producto. El mantenimiento se realiza solamente con la limpieza de las partes barnizadas, vidrios y de plásticos empleando detergentes especializados. El productor recomienda el uso de la gama de detergentes RAVAK ANTICALC: ACONDICIONADOR (ACTIVADOR) que sirve para mantener en perfecto estado todas las cualidades de la capa protectora RAVAK ANTICALC. RAVAK CLEANER: LIMPIADOR RAVAK detergente que sirve para la eliminación de suciedades de la superficie del cristal, marcos de la mampara, de bañeras esmaltadas y acrílicas, lavabos y grifos. RAVAK DESINFECTANT: DESINFECTANTE RAVAK detergente especial con efectos antimohos y antibacteria. El fabricante se reserva el derecho de inovaciones. Otorgando plazo de garantía de 12 meses desde el día de la venta. Más informaciones sobre el montaje, uso y mantenimiento dirigiéndose a su vendedor.

Sprchový box je dodávaný v dieloch, ktoré majú predvŕtané otvory pre spojenie jednotlivých dielov. Výrobca doporučuje zveriť montáž odbornej firme ktorej pracovníci boli pre montáž boxu vyškolení.

1. Najprv skontrolujte kompletnosť výrobu a rozmiestnite jeho jednotlivé diely. Steny boxu orientujte dekoratívnou stranou skla von. Dekoratívna strana u polystyrénových výplní je tá, ktorá má výrazne vystupujúci reliéf dekoru. Vonkajšiu stranu dekoru u polystyrénových i sklenených výplní poznáte rovnako podľa toho, že je v hliníkovom ráme usadená výrazne bližšie hrane rámu (viď obr. 1: A - rám, B - sklo, C - vonkajšia strana, D - vnútorná strana). Overte si, či sa zhodujú predvŕtané otvory jednotlivých dielov. Ak nesedia, môžete výrobok reklamovať. Samorezné skrutky doťahujte jemne, aby nedošlo k strhnutiu závitů. Prívod teplej a studenej vody pre sprchový box vyvedte v mieste, kde bude umiestnený rohový plastový panel, vo výške cca 160 - 170 cm od podlahy. V mieste odtokového sifónu sprchového boxu pripravte vyústenie odpadového potrubia v priemere 40 mm. Montáž sprchového boxu prevádzajte vždy vo funkčnej (t.j. zvislej) polohe.

2. Výstupy zadnej časti boxu, provizórne pripevnené v hornej časti plastového panelu vyberte a zasuňte do horného hliníkového profilu zadnej pevnej steny. Upevnite ich dvomi skrutkami 3,5x13.

3. Na celú dĺžku styčnej plochy zadnej pevnej steny s plastovým pane-lom naneste tmel.

4. Prísadte plastový panel, vyrovnajte a zoskrutkujte: - najprv v hornej časti pomocou skrutiek a matíc;

5. - potom po celej dĺžke spoja pomocou samorezných skrutiek. Pri druhej zadnej pevnej stene postup zopakujte.

6. Oba diely rohového vstupu postavte k sebe, nasuňte rohové plastové spojky do vodiacich profilov, vyvrtajte otvor 2,6 mm a upevnite ich pomocou štyroch samorezných skrutiek 3,5x6,5.

7. Na styčnú plochu zadných pevných stien naneste tmel. Prísadte zostavený rohový vstupný diel a obidve časti zoskrutkujte samoreznými skrutkami 3,5x13.

8. Naneste tmel na horný okraj vaničky po jej obvode a na vaničku nasadte nastavbu a vyvrtajte otvor 2,6 mm.

9. Nastavbu k vaničke priskrutkujte samoreznými skrutkami 3,5x13 ako v prednej časti...

10. ...tak v zadnej časti. Prebytočný tmel odstráňte zo styku profilov ihneď po zoskrutkovaní spoja!

11. Nakoniec pretmelte všetky spoje zvnútra aj zvonku, odskúšajte funkciu dverí a pomocou zásliepiek zakryte montážne otvory. POZOR! Vodiaci profil kruhového vstupného dielu sa tmelí **len zvonku!**

Zmontovaný sprchový box postavte na konečné miesto. Na podlahe označte obrys vaničky a pripravte pripojenie vody a odpadu. Pri inštalácii vaničky sa riadte montážnym návodom pre sprchovú vaničku. Box pripojte pomocou pryžových pancierových hadíc minimálnej dĺžky 40 cm s vonkajším závitom 1/2". Upevnite držiak sprchy. Namontujte a odskúšajte spodný diel sifónu a zafixujte ho v definitívnej polohe. Asi 1 cm od obrysu vaničky (smerom dovnútra) naneste na podlahu tmel a jeho pomocou zaistíte box v definitívnej polohe. Odstráňte prebytočný tmel okolo vaničky. Pred prvým použitím boxu nechajte tmel minimálne 12 hodín schnúť. Zvnútra boxu osadte a dotiahnite vrchný diel sifónu. Polystyrénové sklo je chránené tenkou fóliou. Pred použitím boxu nezabudnite fóliu odstrániť.

## NEPREHLIADNITE!

Na údržbu nesmú byť použité mechanické abrazívne prostriedky (napr. brúsne pasty), ani agresívne chemikálie (napr. rozpúšťadlá, aceton a pod.). Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou montážou, používaním alebo ošetrovaním výrobku. Údržba sa prevádza len utieraním lakovaných dielov, skiel a plastov len špeciálnymi čistiacimi prostriedkami. Výrobca odporúča radu RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - je prípravok, ktorý dokonale obnovuje a udržuje všetky požadované vlastnosti povrchovej ochrannej vrstvy RAVAK ANTICALC; RAVAK ANTICALC CLEANER - slúži na odstránenie starých a zašlých nečistôt z povrchu skla, rámu sprchových kútov, smaltovaných a akrylátových vaní, umývadiel a vodovodných batérií; RAVAK DESINFECTANT - je špeciálny čistiaci prostriedok s výraznými antibakteriálnymi a protipliesňovými účinkami. Výrobca si vyhradzuje právo inovovať výrobky. Záručná lehota - 12 mesiacov odo dňa predaja. Všetky podrobné informácie ohľadom montáže, použitia a údržby získate u svojho predajcu.

**Nakladanie s obalovým materiálom a s výrobkom po skončení životnosti:**

Využitelné složky obalu, napr: kartón, lepenku alebo PE fóliu využite sami, alebo ponúknite k ďalšie využitiu či recyklácii. Nevyužitelné složky obalu a výrobku po skončení jeho životnosti je nutné zneškodňovať bezpečným spôsobom podľa platného zákona o odpadoch. Po skončení životnosti výrobku ponúknite využiteľné složky /napr: kovy/ k ďalšiemu využitiu a recyklácii v mieste obvyklom.

RAVAK SLOVAKIA s.r.o., Sabinovská 5, 821 02 Bratislava, tel.: 07 444 550 01, fax: 07 444 550 02  
e-mail: karolh@internet.sk

Cabine de douche est livrée par les éléments avec des ouvertures préforées pour l'assemblage de différentes pièces. Le fabricant préconise de faire réaliser le montage par une entreprise spécialisée dont le personnel a été formé pour le montage de la cabine.

1. Vérifiez d'abord si le produit est complet et disposez leurs différents éléments. Faites orientez le côté décoré des vitres des cloisons de la cabine vers l'extérieur. Le côté décoré des panneaux en polystyrène est celui avec le relief du décoré qui sort de la surface plane. Vous distinguez le côté extérieur de panneaux en polystyrène ou des vitres selon le fait qu'elles sont implantées dans le cadre métallique plus prêt à l'arrêt du cadre (voir cf. 1 A cadre, B verre, C côté extérieur, D côté intérieur). Vérifiez si les ouvertures préforées de différentes pièces correspondent. Si elles ne correspondent pas, vous avez le droit de réclamer le produit. Serrez les goujons doucement à ne pas foirer le filetage. Faites sortir l'arrivée de l'eau chaude et froide pour la cabine de douche dans l'endroit où le panneau d'angle en plastique soit installé, dans une hauteur de 160 - 170 cm du sol. Préparez une bouche des canalisations d'évacuation d'un diamètre de 40 mm dans l'endroit où le siphon d'évacuation de la cabine de douche est à installer. Réalisez le montage de la cabine de douche exclusivement dans la position fonctionnelle, à savoir dans la position verticale.

2. Passez les armatures de la partie derrière de la cabine dans le profil supérieur en aluminium de la cloison derrière fixe. Fixez les à l'aide de deux goujons Ø 3,5 x 13.

3. Etendez le mastic sur toute la longueur de l'interface de la cloison derrière fixe et le panneau en plastique.

4. Rajoutez le panneau en plastique, réglez et vissez : d'abord dans la partie supérieure à l'aide de vis et écrous.

5. après, les connexions dans toute la longueur par les goujons Ø 3,5 x 13. Reproduisez la procédure sur la deuxième cloison derrière fixe.

6. Mettez les deux pièces de l'accès d'angle l'un à côté de l'autre, passez les raccords plastiques dans les profils de guidage, percez l'ouverture Ø 2,6 mm et fixez les à l'aide des 4 goujons de Ø 3,5x6,5.

7. Etendez le mastic sur l'interface des cloisons fixes derrière. Rajoutez la pièce d'accès d'angle assemblée et vissez les deux pièces par goujons de Ø 3,5x 13

8. Etendez le mastic sur le rebord supérieur du bac dans toute sa périphérie. Installez sur le bac la surélévation et percez les ouvertures de Ø 2,6 mm.

9. Vissez la surélévation au bac par les goujons de Ø 3,5x 13, dans la partie de devant ...

10. ... ainsi que dans la partie derrière. Etendez le mastic surabondant du contact de profils juste après le vissage du joint !!!

11. A la fin de procédure, remastiquez tous les joints de l'intérieur et de l'extérieur, testez le fonctionnement des portes et fermez à l'aide des occultations les ouvertures de montage. FAITES ATTENTION ! Sur les profils de guidage de la pièce d'accès, ne mettez le **mastic que de l'extérieur!**

Posez la cabine de douche assemblée dans sa position définitive. Repérez sur le sol la silhouette du bac et préparez le raccordement de l'eau et de l'évacuation. Lors de l'installation du bac, suivez les instructions de montage pour le bac de douche. Raccordez la cabine à l'aide des tuyaux flexibles blindés d'une longueur minimum de 40 cm et de filetage extérieur de 1/2". Fixez la poignée de la douche. Installez et testez la partie basse du siphon et fixez la dans sa position définitive. Etendez le mastic sur le sol à 1 cm environ de la silhouette du bac (vers l'intérieur) et avec son aide, fixez la cabine dans sa position définitive. Enlevez le mastic surabondant autour du bac. Laissez sécher la cabine dans sa position définitive au minimum de 12 heures avant la première utilisation. Implantez la partie supérieure du siphon de l'intérieur de la cabine et serrez-la. Les vitres en polystyrène sont protégées par une feuille fine. N'oubliez pas à enlever cette feuille avant commencer à utiliser la cabine.

Pour pouvoir couvrir la pièce d'angle en plastique, il est possible d'installer ultérieurement une pièce indépendante avec un panneau non transparente.

## REMARQUEZ!

Il faut éviter l'utilisation des pâtes à poncer, des solvants, de l'acétone, etc. pour l'entretien. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages provoqués par une mauvaise utilisation, montage ou entretien du produit. L'entretien consiste dans l'essuyage des éléments laqués, des vitres et éléments en plastique par produits d'entretien ménager spéciaux. Le fabricant préconise l'utilisation de la gamme des produits **RAVAK ANTICALC** : RAVAK ANTICALC CONDITIONER est un produit qui rénove et maintient tous les caractéristiques demandés relatifs à la couche de protection de finition RAVAK ANTICALC ; RAVAK CLEANER s'utilise à l'élimination des anciennes impuretés incrustées de la surface du verre, des cadres des cabines de douche, des baignoires en émail ou acryliques, des lavabos, de la robinetterie; RAVAK DESINFECTANT produit de nettoyage spécial possédant des effets antibactériens et anti-moisissures très efficaces. Le fabricant se réserve le droit de l'innovation du produit. Le délai de garantie est de 24 mois à compter de la date de vente. Vous recevrez toutes les informations détaillées concernant le montage, l'utilisation et l'entretien chez votre revendeur.

**Traitement des emballages et du produit en fin de durée de vie**

Utilisez vous-même les parties récupérables de l'emballage, comme le carton, les feuilles en plastique, etc. ou proposez-les pour une nouvelle utilisation ou pour un recyclage. Les éléments non utilisables de l'emballage ainsi que le produit en fin de durée de service doivent être éliminés de manière sûre, conformément à la législation en vigueur sur le traitement des déchets. En fin de durée de service du produit, proposez les parties recyclables (métaux, par ex.) pour un recyclage, en fonction des méthodes utilisées localement.

RAVAK a.s., Obecnická 285, 261 01 Příbram 1, ČR tel.: 318 427 111, fax: 318 427 269  
e-mail: info@ravak.cz www.ravak.com